



Περιεχόμενα

II Μη νομοθετικές πράξεις

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΙ

- * Κατ' εξουσιοδότηση κανονισμός (ΕΕ) 2018/161 της Επιτροπής, της 23ης Οκτωβρίου 2017, για τη θέσπιση εξαίρεσης *de minimis* από την υποχρέωση εκφόρτωσης για ορισμένους τύπους αλιείας μικρών πελαγικών ειδών στη Μεσόγειο θάλασσα 1
- * Κατ' εξουσιοδότηση κανονισμός (ΕΕ) 2018/162 της Επιτροπής, της 23ης Νοεμβρίου 2017, για την τροποποίηση του παραρτήματος I του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 1305/2013 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου και των παραρτημάτων II και III του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 1307/2013 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου 6
- * Εκτελεστικός κανονισμός (ΕΕ) 2018/163 της Επιτροπής, της 1ης Φεβρουαρίου 2018, για την υποχρέωση καταγραφής των εισαγωγών νέων και αναγομωμένων ελαστικών επισώτρων για λεωφορεία ή φορτηγά, καταγωγής Λαϊκής Δημοκρατίας της Κίνας 12

II

(Μη νομοθετικές πράξεις)

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΙ

ΚΑΤ' ΕΞΟΥΣΙΟΔΟΤΗΣΗ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΕ) 2018/161 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 23ης Οκτωβρίου 2017

για τη θέσπιση εξαίρεσης *de minimis* από την υποχρέωση εκφόρτωσης για ορισμένους τύπους αλιείας μικρών πελαγικών ειδών στη Μεσόγειο θάλασσα

Η ΕΥΡΩΠΑΪΚΗ ΕΠΙΤΡΟΠΗ,

Έχοντας υπόψη τη Συνθήκη για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης,

Έχοντας υπόψη τον κανονισμό (ΕΕ) αριθ. 1380/2013 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 11ης Δεκεμβρίου 2013, σχετικά με την κοινή αλιευτική πολιτική, την τροποποίηση των κανονισμών του Συμβουλίου (ΕΚ) αριθ. 1954/2003 και (ΕΚ) αριθ. 1224/2009 και την κατάργηση των κανονισμών του Συμβουλίου (ΕΚ) αριθ. 2371/2002 και (ΕΚ) αριθ. 639/2004 και της απόφασης 2004/585/ΕΚ του Συμβουλίου ⁽¹⁾, και ιδίως το άρθρο 15 παράγραφος 7,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Ο κανονισμός (ΕΕ) αριθ. 1380/2013 αποσκοπεί στην προοδευτική εξάλειψη των απορρίψεων σε όλους τους τύπους αλιείας της ΕΕ, μέσω της θέσπισης υποχρέωσης εκφόρτωσης για τα αλιεύματα ειδών που υπόκεινται σε όρια αλιευμάτων ή ελάχιστα μεγέθη.
- (2) Σύμφωνα με το άρθρο 15 παράγραφος 1 στοιχείο α) του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 1380/2013, η υποχρέωση εκφόρτωσης εφαρμόζεται στην αλιεία μικρών πελαγικών ειδών από την 1η Ιανουαρίου 2015. Για τον εν λόγω τύπο αλιείας, το άρθρο 15 παράγραφος 6 του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 1380/2013 εξουσιοδοτεί την Επιτροπή να εγκρίνει διατάξεις για την εφαρμογή της υποχρέωσης εκφόρτωσης («σχέδια απορρίψεων») σε προσωρινή βάση και για περίοδο τριών ετών το πολύ, μέσω κατ' εξουσιοδότηση πράξης.
- (3) Με τον κατ' εξουσιοδότηση κανονισμό (ΕΕ) αριθ. 1392/2014 της Επιτροπής ⁽²⁾ θεσπίστηκε σχέδιο απορρίψεων για ορισμένους τύπους αλιείας μικρών πελαγικών ειδών στη Μεσόγειο θάλασσα. Το εν λόγω σχέδιο απορρίψεων εφαρμόζεται στην αλιεία μικρών πελαγικών ειδών με μεσοπελαγικές τράτες και/ή γρι-γρι (αλιεία γαύρου, σαρδέλας, σκουμπριού και σαφριδιού). Για να αποφευχθεί το δυσανάλογο κόστος χειρισμού των ανεπιθύμητων αλιευμάτων, επιτρέπει την απόρριψη μικρού ποσοστού αλιευμάτων των ειδών που υπόκεινται σε ελάχιστα μεγέθη τα οποία αναφέρονται στο παράρτημα ΙΙΙ του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1967/2006 του Συμβουλίου ⁽³⁾ («εξαίρεση *de minimis*»).
- (4) Το σχέδιο απορρίψεων που θεσπίστηκε με τον κατ' εξουσιοδότηση κανονισμό (ΕΕ) αριθ. 1392/2014 θα λήξει στις 31 Δεκεμβρίου 2017. Επιπλέον, δεν έχουν εγκριθεί μέτρα για τον καθορισμό της εξαίρεσης *de minimis* με πολυετές σχέδιο πέραν της 31ης Δεκεμβρίου 2017. Για να αποφευχθεί το δυσανάλογο κόστος χειρισμού των ανεπιθύμητων αλιευμάτων, είναι επομένως σκόπιμο να θεσπιστεί εξαίρεση *de minimis* σύμφωνα με το άρθρο 15 παράγραφος 7 του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 1380/2013. Η εξαίρεση *de minimis* θα πρέπει να εφαρμόζεται στις περιοχές της ΓΕΑΜ (Γενικής Επιτροπής Αλιείας για τη Μεσόγειο) που καλύπτονται από το ισχύον σχέδιο απορρίψεων, ήτοι οι περιοχές 1, 2, 5, 6, 7, 8, 9, 10, 11.1, 11.2 και 12 (Δυτική Μεσόγειος θάλασσα)· 17 και 18 (Αδριατική θάλασσα)· και 15, 16, 19, 20, 22, 23 και 25 (Νοτιοανατολική Μεσόγειος θάλασσα).

⁽¹⁾ ΕΕ L 354 της 28.12.2013, σ. 22.

⁽²⁾ Κατ' εξουσιοδότηση κανονισμός (ΕΕ) αριθ. 1392/2014 της Επιτροπής, της 20ής Οκτωβρίου 2014, για τη θέσπιση σχεδίου απορρίψεων για ορισμένους τύπους αλιείας μικρών πελαγικών ειδών στη Μεσόγειο θάλασσα (ΕΕ L 370 της 30.12.2014, σ. 21).

⁽³⁾ Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1967/2006 του Συμβουλίου, της 21ης Δεκεμβρίου 2006, σχετικά με μέτρα διαχείρισης για τη βιώσιμη εκμετάλλευση των αλιευτικών πόρων στη Μεσόγειο Θάλασσα, την τροποποίηση του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2847/93 και την κατάργηση του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1626/94 (ΕΕ L 409 της 30.12.2006, σ. 11).

- (5) Η προτεινόμενη εξαίρεση *de minimis* εξετάστηκε από την επιστημονική, τεχνική και οικονομική επιτροπή αλιείας (ΕΤΟΕΑ) η οποία δεν διατύπωσε παρατηρήσεις, εκτός από το γεγονός ότι έκρινε μη δικαιολογημένη την αύξηση του ποσοστού *de minimis* από 3 % σε 5 % που ζητήθηκε σε ορισμένες περιπτώσεις. Υπό το πρίσμα των ανωτέρω, είναι σκόπιμο να θεσπιστεί η εξαίρεση *de minimis* με βάση το ποσοστό που καθορίζεται από τον κατ' εξουσιοδότηση κανονισμό (ΕΕ) αριθ. 1392/2014 και σε επίπεδα που δεν υπερβαίνουν τα επιτρεπόμενα δυνάμει του άρθρου 15 παράγραφος 7 του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 1380/2013.
- (6) Δεδομένου ότι το σχέδιο απορρίψεων που θεσπίστηκε με τον κατ' εξουσιοδότηση κανονισμό (ΕΕ) αριθ. 1392/2014 θα λήξει στις 31 Δεκεμβρίου 2017, ο παρών κανονισμός θα πρέπει να εφαρμοστεί από την 1η Ιανουαρίου 2018. Ομοίως με το προηγούμενο σχέδιο απορρίψεων που θεσπίστηκε από τον κατ' εξουσιοδότηση κανονισμό (ΕΕ) αριθ. 1392/2014, ο παρών κανονισμός *de minimis* θα πρέπει, όπως ζητήθηκε από τις περιφερειακές ομάδες κρατών μελών, να εφαρμοστεί για περίοδο τριών ετών, δηλαδή έως τις 31 Δεκεμβρίου 2020,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Αντικείμενο και πεδίο εφαρμογής

Ο παρών κανονισμός θεσπίζει εξαίρεση *de minimis* από την υποχρέωση εκφόρτωσης για τα είδη που υπόκεινται σε ελάχιστα μεγέθη, τα οποία αλιεύονται κατά την αλιεία μικρών πελαγικών ειδών με μεσοπελαγικές τράτες και/ή γρι-γρι στη Μεσόγειο θάλασσα (αλιεία γαύρου, σαρδέλας, σκουμπριού και σαφριδιού).

Άρθρο 2

Ορισμοί

Για τους σκοπούς του παρόντος κανονισμού ισχύουν οι ακόλουθοι ορισμοί:

- α) «είδος που υπόκειται σε ελάχιστα μεγέθη»: κάθε είδος που περιλαμβάνεται στο παράρτημα ΙΙΙ του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1967/2006·
- β) «Μεσόγειος θάλασσα»: τα θαλάσσια ύδατα της Μεσογείου ανατολικά της γραμμής 5°36' δυτικά·
- γ) «γεωγραφική υποπεριοχή της ΓΕΑΜ»: η γεωγραφική υποπεριοχή της Γενικής Επιτροπής Αλιείας για τη Μεσόγειο (ΓΕΑΜ) όπως ορίζεται στο παράρτημα Ι του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 1343/2011 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου ⁽¹⁾·
- δ) «Δυτική Μεσόγειος θάλασσα»: οι γεωγραφικές υποπεριοχές 1, 2, 5, 6, 7, 8, 9, 10, 11.1, 11.2 και 12 της ΓΕΑΜ·
- ε) «Νοτιοανατολική Μεσόγειος θάλασσα»: οι γεωγραφικές υποπεριοχές 15, 16, 19, 20, 22, 23 και 25 της ΓΕΑΜ·
- στ) «Αδριατική θάλασσα»: οι γεωγραφικές υποπεριοχές 17 και 18 της ΓΕΑΜ·
- ζ) «Νότια Αδριατική θάλασσα και Ιόνιο πέλαγος»: οι γεωγραφικές υποπεριοχές 18, 19 και 20 της ΓΕΑΜ·
- η) «Μάλτα και Νοτίως της Σικελίας»: οι γεωγραφικές υποπεριοχές 15 και 16 της ΓΕΑΜ·
- θ) «Αιγαίο πέλαγος και Κρήτη»: οι γεωγραφικές υποπεριοχές 22 και 23 της ΓΕΑΜ.

Άρθρο 3

Εξαίρεση *de minimis*

1. Στους τύπους αλιείας μικρών πελαγικών ειδών με μεσοπελαγική τράτα και γρι-γρι που προβλέπονται στα παραρτήματα Ι, ΙΙ και ΙΙΙ, μπορεί να απορρίπτεται έως και το 5 % των συνολικών ετήσιων αλιευμάτων των ειδών που υπόκεινται σε ελάχιστα μεγέθη.

⁽¹⁾ Κανονισμός (ΕΕ) αριθ. 1343/2011 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 13ης Δεκεμβρίου 2011, σχετικά με ορισμένες διατάξεις περί αλιείας στην περιοχή της συμφωνίας ΓΕΑΜ (Γενική Επιτροπή Αλιείας για τη Μεσόγειο) και την τροποποίηση του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1967/2006 του Συμβουλίου σχετικά με μέτρα διαχείρισης για τη βιώσιμη εκμετάλλευση των αλιευτικών πόρων στη Μεσόγειο Θάλασσα (ΕΕ L 347 της 30.12.2011, σ. 44).

2. Στους τύπους αλιείας μικρών πελαγικών ειδών με γρι-γρι που προβλέπονται στα παραρτήματα IV, V και VI, μπορεί να απορρίπτεται έως και το 3 % των συνολικών ετήσιων αλιευμάτων των ειδών που υπόκεινται σε ελάχιστα μεγέθη.
3. Οι παράγραφοι 1 και 2 του παρόντος άρθρου εφαρμόζονται κατά παρέκκλιση του άρθρου 15 παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 1380/2013.

Άρθρο 4

Έναρξη ισχύος

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την 1η Ιανουαρίου 2018.

Εφαρμόζεται έως τις 31 Δεκεμβρίου 2020.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 23 Οκτωβρίου 2017.

Για την Επιτροπή
Ο Πρόεδρος
Jean-Claude JUNCKER

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ I

Αλιεία μικρών πελαγικών ειδών στη Δυτική Μεσόγειο θάλασσα

Γεωγραφικές υποπεριοχές της ΓΕΑΜ	Κωδικός αλιευτικού εργαλείου	Αλιευτικό εργαλείο	Στοχευόμενα είδη
1, 2, 5, 6, 7, 8, 9, 10, 11.1, 11.2 και 12	OTM, PTM	Μεσοπελαγική τράτα	Γαύρος, σαρδέλα, σκουμπρί και σαφρίδι
1, 2, 5, 6, 7, 8, 9, 10, 11.1, 11.2 και 12	PS	Γρι-γρι	Γαύρος, σαρδέλα, σκουμπρί και σαφρίδι

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ II

Αλιεία μικρών πελαγικών ειδών στη Νοτιοανατολική Μεσόγειο θάλασσα

Γεωγραφικές υποπεριοχές της ΓΕΑΜ	Κωδικός αλιευτικού εργαλείου	Αλιευτικό εργαλείο	Στοχευόμενα είδη
15, 16, 19, 20, 22, 23 και 25	OTM, PTM	Μεσοπελαγική τράτα	Γαύρος, σαρδέλα, σκουμπρί και σαφρίδι
25	PS	Γρι-γρι	Γαύρος, σαρδέλα, σκουμπρί και σαφρίδι

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ III

Αλιεία μικρών πελαγικών ειδών στην Αδριατική θάλασσα

Γεωγραφικές υποπεριοχές της ΓΕΑΜ	Κωδικός αλιευτικού εργαλείου	Αλιευτικό εργαλείο	Στοχευόμενα είδη
17 και 18	OTM, PTM	Μεσοπελαγική τράτα	Γαύρος, σαρδέλα, σκουμπρί και σαφρίδι
17	PS	Γρι-γρι	Γαύρος, σαρδέλα, σκουμπρί και σαφρίδι

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ IV

Αλιεία μικρών πελαγικών ειδών στη Μάλτα και στη Νότια Σικελία

Γεωγραφικές υποπεριοχές της ΓΕΑΜ	Κωδικός αλιευτικού εργαλείου	Αλιευτικό εργαλείο	Στοχευόμενα είδη
15 και 16	PS	Γρι-γρι	Γαύρος, σαρδέλα, σκουμπρί και σαφρίδι

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ V

Αλιεία μικρών πελαγικών ειδών στο Αιγαίο πέλαγος και στην Κρήτη

Γεωγραφικές υποπεριοχές της ΓΕΑΜ	Κωδικός αλιευτικού εργαλείου	Αλιευτικό εργαλείο	Στοχευόμενα είδη
22 και 23	PS	Γρι-γρι	Γαύρος, σαρδέλα, σκουμπρί και σαφρίδι

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ VI

Αλιεία μικρών πελαγικών ειδών στη Νότια Αδριατική θάλασσα και στο Ιόνιο πέλαγος

Γεωγραφικές υποπεριοχές της ΓΕΑΜ	Κωδικός αλιευτικού εργαλείου	Αλιευτικό εργαλείο	Στοχευόμενα είδη
18, 19 και 20	PS	Γρι-γρι	Γαύρος, σαρδέλα, σκουμπρί και σαφρίδι

ΚΑΤ' ΕΞΟΥΣΙΟΔΟΤΗΣΗ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΕ) 2018/162 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ**της 23ης Νοεμβρίου 2017****για την τροποποίηση του παραρτήματος I του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 1305/2013 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου και των παραρτημάτων II και III του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 1307/2013 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου**

Η ΕΥΡΩΠΑΪΚΗ ΕΠΙΤΡΟΠΗ,

Έχοντας υπόψη τη Συνθήκη για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης,

Έχοντας υπόψη τον κανονισμό (ΕΕ) αριθ. 1305/2013 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 17ης Δεκεμβρίου 2013, για τη στήριξη της αγροτικής ανάπτυξης από το Ευρωπαϊκό Γεωργικό Ταμείο Αγροτικής Ανάπτυξης (ΕΓΤΑΑ) και την κατάργηση του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1698/2005 του Συμβουλίου ⁽¹⁾, και ιδίως του άρθρου 58 παράγραφος 7,Έχοντας υπόψη τον κανονισμό (ΕΕ) αριθ. 1307/2013 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 17ης Δεκεμβρίου 2013, περί θεσπίσεως κανόνων για άμεσες ενισχύσεις στους γεωργούς βάσει καθεστώτων στήριξης στο πλαίσιο της κοινής γεωργικής πολιτικής και για την κατάργηση του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 637/2008 και του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 73/2009 του Συμβουλίου ⁽²⁾, και ιδίως του άρθρου 6 παράγραφος 3 και του άρθρου 7 παράγραφος 3,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Το άρθρο 14 παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 1307/2013 προβλέπει ότι τα κράτη μέλη έχουν τη δυνατότητα να διαθέσουν ορισμένο ποσοστό των ετήσιων εθνικών ανώτατων ορίων τους για άμεσες ενισχύσεις ως πρόσθετη στήριξη για μέτρα στο πλαίσιο του προγραμματισμού αγροτικής ανάπτυξης έως την 31η Δεκεμβρίου 2013 ή έως την 1η Αυγούστου 2014.
- (2) Σύμφωνα με το άρθρο 14 παράγραφος 1 τέταρτο εδάφιο του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 1307/2013, η Γαλλία, η Λιθουανία και οι Κάτω Χώρες κοινοποίησαν στην Επιτροπή πριν από την 1η Αυγούστου 2017 την απόφασή τους να αναθεωρήσουν, για τα ημερολογιακά έτη 2018 και 2019, την προηγούμενη απόφασή τους να μεταφέρουν ορισμένο ποσοστό των ετήσιων εθνικών ανώτατων ορίων τους για τις άμεσες ενισχύσεις στο πλαίσιο του προγραμματισμού αγροτικής ανάπτυξης, που χρηματοδοτείται από το Ευρωπαϊκό Γεωργικό Ταμείο Αγροτικής Ανάπτυξης (ΕΓΤΑΑ).
- (3) Κατά συνέπεια, είναι αναγκαίο να τροποποιηθούν αναλόγως τα παραρτήματα II και III του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 1307/2013 ώστε να ενσωματώσουν τις προτεινόμενες τροποποιήσεις των ετήσιων εθνικών ανώτατων ορίων και των ετήσιων καθαρών ανώτατων ορίων για τις άμεσες ενισχύσεις. Είναι επίσης αναγκαίο να προσαρμοστεί το παράρτημα I του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 1305/2013 ώστε να ληφθούν υπόψη οι τροποποιήσεις αυτές στην αντίστοιχη ετήσια κατανομή ανά κράτος μέλος της στήριξης της Ένωσης για την αγροτική ανάπτυξη.
- (4) Το παράρτημα I του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 1305/2013 και τα παραρτήματα II και III του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 1307/2013 θα πρέπει, επομένως, να τροποποιηθούν αναλόγως.

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Το παράρτημα I του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 1305/2013 αντικαθίσταται από το κείμενο του παραρτήματος I του παρόντος κανονισμού.

Άρθρο 2

Τα παραρτήματα II και III του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 1307/2013 αντικαθίστανται από το κείμενο του παραρτήματος II του παρόντος κανονισμού.

Άρθρο 3Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την τρίτη ημέρα από τη δημοσίευσή του στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*.⁽¹⁾ ΕΕ L 347 της 20.12.2013, σ. 487.⁽²⁾ ΕΕ L 347 της 20.12.2013, σ. 608.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 23 Νοεμβρίου 2017.

Για την Επιτροπή
Ο Πρόεδρος
Jean-Claude JUNCKER

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ Ι

«ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ Ι

Κατανομή της στήριξης της Ένωσης για την αγροτική ανάπτυξη (2014 έως 2020)

(τρέχουσες τιμές σε EUR)

	2014	2015	2016	2017	2018	2019	2020	ΣΥΝΟΛΟ 2014-2020
Βέλγιο	40 855 562	97 243 257	109 821 794	97 175 076	97 066 202	102 912 713	102 723 155	647 797 759
Βουλγαρία	0	502 807 341	505 020 057	340 409 994	339 966 052	339 523 306	338 990 216	2 366 716 966
Τσεχική Δημοκρατία	0	470 143 771	503 130 504	344 509 078	343 033 490	323 242 050	321 615 103	2 305 673 996
Δανία	90 287 658	90 168 920	136 397 742	144 868 072	153 125 142	152 367 537	151 588 619	918 803 690
Γερμανία	664 601 903	1 498 240 410	1 685 574 112	1 404 073 302	1 400 926 899	1 397 914 658	1 394 588 766	9 445 920 050
Εσθονία	103 626 144	103 651 030	111 192 345	122 865 093	125 552 583	127 277 180	129 177 183	823 341 558
Ιρλανδία	0	469 633 941	469 724 442	313 007 411	312 891 690	312 764 355	312 570 314	2 190 592 153
Ελλάδα	0	907 059 608	1 007 736 821	703 471 245	701 719 722	700 043 071	698 261 326	4 718 291 793
Ισπανία	0	1 780 169 908	1 780 403 445	1 185 553 005	1 184 419 678	1 183 448 718	1 183 394 067	8 297 388 821
Γαλλία	4 353 019	2 336 138 618	2 363 567 980	1 665 777 592	1 668 304 328	1 984 761 729	1 987 739 983	12 010 643 249
Κροατία	0	448 426 250	448 426 250	282 342 500	282 342 500	282 342 500	282 342 500	2 026 222 500
Ιταλία	0	2 223 480 180	2 231 599 688	1 493 380 162	1 495 583 530	1 498 573 799	1 501 763 408	10 444 380 767
Κύπρος	0	28 341 472	28 345 126	18 894 801	18 892 389	18 889 108	18 881 481	132 244 377
Λετονία	138 327 376	150 968 424	153 066 059	155 139 289	157 236 528	159 374 589	161 491 517	1 075 603 782
Λιθουανία	230 392 975	230 412 316	230 431 887	230 451 686	230 472 391	247 213 599	263 791 386	1 663 166 240
Λουξεμβούργο	0	21 385 468	21 432 133	14 366 484	14 415 051	14 464 074	14 511 390	100 574 600
Ουγγαρία	0	742 851 235	737 099 981	488 620 684	488 027 342	487 402 356	486 662 895	3 430 664 493

(τρέχουσες τιμές σε EUR)

	2014	2015	2016	2017	2018	2019	2020	ΣΥΝΟΛΟ 2014-2020
Μάλτα	0	20 905 107	20 878 690	13 914 927	13 893 023	13 876 504	13 858 647	97 326 898
Κάτω Χώρες	87 118 078	87 003 509	118 496 585	118 357 256	118 225 747	148 107 797	147 976 388	825 285 360
Αυστρία	557 806 503	559 329 914	560 883 465	562 467 745	564 084 777	565 713 368	567 266 225	3 937 551 997
Πολωνία	1 569 517 638	1 175 590 560	1 193 429 059	1 192 025 238	1 190 589 130	1 189 103 987	1 187 301 202	8 697 556 814
Πορτογαλία	577 031 070	577 895 019	578 913 888	579 806 001	580 721 241	581 637 133	582 456 022	4 058 460 374
Ρουμανία	0	1 723 260 662	1 751 613 412	1 186 544 149	1 184 725 381	1 141 925 604	1 139 927 194	8 127 996 402
Σλοβενία	118 678 072	119 006 876	119 342 187	119 684 133	120 033 142	120 384 760	120 720 633	837 849 803
Σλοβακία	271 154 575	213 101 979	215 603 053	215 356 644	215 106 447	214 844 203	214 524 943	1 559 691 844
Φινλανδία	335 440 884	336 933 734	338 456 263	340 009 057	341 593 485	343 198 337	344 776 578	2 380 408 338
Σουηδία	0	386 944 025	378 153 207	249 386 135	249 552 108	249 710 989	249 818 786	1 763 565 250
Ηνωμένο Βασίλειο	475 531 544	848 443 195	850 859 320	754 569 938	754 399 511	755 442 113	756 171 870	5 195 417 491
Σύνολο ΕΕ-28	5 264 723 001	18 149 536 729	18 649 599 495	14 337 026 697	14 346 899 509	14 656 460 137	14 674 891 797	100 079 137 365
Τεχνική βοήθεια	34 130 699	34 131 977	34 133 279	34 134 608	34 135 964	34 137 346	34 138 756	238 942 629
Σύνολο	5 298 853 700	18 183 668 706	18 683 732 774	14 371 161 305	14 381 035 473	14 690 597 483	14 709 030 553	100 318 079 994»

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ ΙΙ

«ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ ΙΙ

Εθνικά ανώτατα όρια που αναφέρονται στο άρθρο 6

(σε χιλιάδες EUR)

Ημερολογιακό έτος	2015	2016	2017	2018	2019	2020
Βέλγιο	523 658	509 773	502 095	488 964	481 857	505 266
Βουλγαρία	721 251	792 449	793 226	794 759	796 292	796 292
Τσεχική Δημοκρατία	844 854	844 041	843 200	861 708	861 698	872 809
Δανία	870 751	852 682	834 791	826 774	818 757	880 384
Γερμανία	4 912 772	4 880 476	4 848 079	4 820 322	4 792 567	5 018 395
Εσθονία	114 378	114 562	123 704	133 935	143 966	169 366
Ιρλανδία	1 215 003	1 213 470	1 211 899	1 211 482	1 211 066	1 211 066
Ελλάδα	1 921 966	1 899 160	1 876 329	1 855 473	1 834 618	1 931 177
Ισπανία	4 842 658	4 851 682	4 866 665	4 880 049	4 893 433	4 893 433
Γαλλία	7 302 140	7 270 670	7 239 017	6 900 842	6 877 179	7 437 200
Κροατία (*)	183 735	202 865	241 125	279 385	317 645	306 080
Ιταλία	3 902 039	3 850 805	3 799 540	3 751 937	3 704 337	3 704 337
Κύπρος	50 784	50 225	49 666	49 155	48 643	48 643
Λετονία	181 044	205 764	230 431	255 292	280 154	302 754
Λιθουανία	417 890	442 510	467 070	475 319	483 680	517 028
Λουξεμβούργο	33 604	33 546	33 487	33 460	33 432	33 432
Ουγγαρία	1 345 746	1 344 461	1 343 134	1 343 010	1 342 867	1 269 158
Μάλτα	5 241	5 241	5 242	5 243	5 244	4 690
Κάτω Χώρες	749 315	736 840	724 362	682 616	670 870	732 370
Αυστρία	693 065	692 421	691 754	691 746	691 738	691 738
Πολωνία	3 378 604	3 395 300	3 411 854	3 431 236	3 450 512	3 061 518
Πορτογαλία	565 816	573 954	582 057	590 706	599 355	599 355
Ρουμανία	1 599 993	1 772 469	1 801 335	1 872 821	1 903 195	1 903 195
Σλοβενία	137 987	136 997	136 003	135 141	134 278	134 278
Σλοβακία	438 299	441 478	444 636	448 155	451 659	394 385
Φινλανδία	523 333	523 422	523 493	524 062	524 631	524 631
Σουηδία	696 890	697 295	697 678	698 723	699 768	699 768
Ηνωμένο Βασίλειο	3 173 324	3 179 880	3 186 319	3 195 781	3 205 243	3 591 683

(*) Για την Κροατία, το εθνικό ανώτατο όριο θα είναι 344 340 000 EUR για το ημερολογιακό έτος 2021 και 382 600 000 EUR για το ημερολογιακό έτος 2022.

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ ΙΙΙ

Καθαρά ανώτατα όρια που αναφέρονται στο άρθρο 7

(σε εκατ. EUR)

Ημερολογιακό έτος	2015	2016	2017	2018	2019	2020
Βέλγιο	523,7	509,8	502,1	489,0	481,9	505,3
Βουλγαρία	720,9	788,8	789,6	791,0	792,5	798,9
Τσεχική Δημοκρατία	840,1	839,3	838,5	856,7	856,7	872,8
Δανία	870,2	852,2	834,3	826,3	818,3	880,4
Γερμανία	4 912,8	4 880,5	4 848,1	4 820,3	4 792,6	5 018,4
Εσθονία	114,4	114,5	123,7	133,9	143,9	169,4
Ιρλανδία	1 214,8	1 213,3	1 211,8	1 211,4	1 211,0	1 211,1
Ελλάδα	2 109,8	2 087,0	2 064,1	2 043,3	2 022,4	2 119,0
Ισπανία	4 902,3	4 911,3	4 926,3	4 939,7	4 953,1	4 954,4
Γαλλία	7 302,1	7 270,7	7 239,0	6 900,8	6 877,2	7 437,2
Κροατία (*)	183,7	202,9	241,1	279,4	317,6	306,1
Ιταλία	3 897,1	3 847,3	3 797,2	3 750,0	3 702,4	3 704,3
Κύπρος	50,8	50,2	49,7	49,1	48,6	48,6
Λετονία	181,0	205,7	230,3	255,0	279,8	302,8
Λιθουανία	417,9	442,5	467,1	475,3	483,7	517,0
Λουξεμβούργο	33,6	33,5	33,5	33,5	33,4	33,4
Ουγγαρία	1 276,7	1 275,5	1 274,1	1 274,0	1 273,9	1 269,2
Μάλτα	5,2	5,2	5,2	5,2	5,2	4,7
Κάτω Χώρες	749,2	736,8	724,3	682,5	670,8	732,4
Αυστρία	693,1	692,4	691,8	691,7	691,7	691,7
Πολωνία	3 359,2	3 375,7	3 392,0	3 411,2	3 430,2	3 061,5
Πορτογαλία	565,9	574,0	582,1	590,8	599,4	599,5
Ρουμανία	1 600,0	1 772,5	1 801,3	1 872,8	1 903,2	1 903,2
Σλοβενία	138,0	137,0	136,0	135,1	134,3	134,3
Σλοβακία	435,5	438,6	441,8	445,2	448,7	394,4
Φινλανδία	523,3	523,4	523,5	524,1	524,6	524,6
Σουηδία	696,8	697,2	697,6	698,7	699,7	699,8
Ηνωμένο Βασίλειο	3 170,7	3 177,3	3 183,6	3 192,2	3 201,4	3 591,7

(*) Για την Κροατία, το καθαρό ανώτατο όριο θα είναι 344 340 000 EUR για το ημερολογιακό έτος 2021 και 382 600 000 EUR για το ημερολογιακό έτος 2022.»

ΕΚΤΕΛΕΣΤΙΚΟΣ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΕ) 2018/163 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ**της 1ης Φεβρουαρίου 2018****για την υποχρέωση καταγραφής των εισαγωγών νέων και αναγομωμένων ελαστικών επισώτρων για λεωφορεία ή φορτηγά, καταγωγής Λαϊκής Δημοκρατίας της Κίνας**

Η ΕΥΡΩΠΑΪΚΗ ΕΠΙΤΡΟΠΗ,

Έχοντας υπόψη τη Συνθήκη για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης,

Έχοντας υπόψη τον κανονισμό (ΕΕ) 2016/1036 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 8ης Ιουνίου 2016, για την άμυνα κατά των εισαγωγών που αποτελούν αντικείμενο ντάμπινγκ εκ μέρους χωρών μη μελών της Ευρωπαϊκής Ένωσης ⁽¹⁾ («ο βασικός κανονισμός αντιντάμπινγκ»), και ιδίως το άρθρο 14 παράγραφος 5,Έχοντας υπόψη τον κανονισμό (ΕΕ) 2016/1037 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 8ης Ιουνίου 2016, για την άμυνα κατά των εισαγωγών που αποτελούν αντικείμενο επιδοτήσεων εκ μέρους χωρών μη μελών της Ευρωπαϊκής Ένωσης ⁽²⁾ («ο βασικός κανονισμός κατά των επιδοτήσεων»), και ιδίως το άρθρο 24 παράγραφος 5,

Αφού ενημέρωσε τα κράτη μέλη,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Στις 11 Αυγούστου 2017 η Ευρωπαϊκή Επιτροπή («η Επιτροπή»), με ανακοίνωση που δημοσιεύθηκε στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης* ⁽³⁾ («η ανακοίνωση για την έναρξη διαδικασίας αντιντάμπινγκ»), ανακοίνωσε την έναρξη διαδικασίας αντιντάμπινγκ («η διαδικασία αντιντάμπινγκ») όσον αφορά τις εισαγωγές στην Ένωση νέων και αναγομωμένων ελαστικών επισώτρων για λεωφορεία ή φορτηγά, καταγωγής Λαϊκής Δημοκρατίας της Κίνας («ΛΔΚ»), μετά από καταγγελία που υποβλήθηκε στις 30 Ιουνίου 2017 από τον συνασπισμό κατά των αθέμιτων εισαγωγών ελαστικών («ο καταγγέλλων») για λογαριασμό παραγωγών που αντιπροσωπεύουν πάνω από το 45 % της συνολικής ενωσιακής παραγωγής νέων και αναγομωμένων ελαστικών επισώτρων για λεωφορεία ή φορτηγά.
- (2) Στις 14 Οκτωβρίου 2017 η Επιτροπή, με ανακοίνωση που δημοσιεύθηκε στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης* ⁽⁴⁾ («η ανακοίνωση για την έναρξη διαδικασίας κατά των επιδοτήσεων»), ανακοίνωσε την έναρξη διαδικασίας κατά επιδοτήσεων («η διαδικασία κατά των επιδοτήσεων») όσον αφορά τις εισαγωγές στην Ένωση νέων και αναγομωμένων ελαστικών επισώτρων για λεωφορεία ή φορτηγά, καταγωγής Λαϊκής Δημοκρατίας της Κίνας, μετά από καταγγελία που υποβλήθηκε στις 31 Αυγούστου 2017 από τον καταγγέλλοντα για λογαριασμό παραγωγών που αντιπροσωπεύουν πάνω από το 45 % της συνολικής ενωσιακής παραγωγής νέων και αναγομωμένων ελαστικών επισώτρων για λεωφορεία ή φορτηγά.

1. ΥΠΟ ΕΞΕΤΑΣΗ ΠΡΟΪΟΝ ΚΑΙ ΟΜΟΙΕΙΔΕΣ ΠΡΟΪΟΝ

- (3) Το προϊόν που υπόκειται σε καταγραφή («το υπό εξέταση προϊόν») και για τις δύο διαδικασίες είναι τα νέα και τα αναγομωμένα ελαστικά επισώτρα για λεωφορεία ή φορτηγά, με δείκτη φορτίου άνω του 121, καταγωγής ΛΔΚ, το οποίο επί του παρόντος υπάγεται στους κωδικούς ΣΟ 4011 20 90 και ex 4012 12 00. Οι εν λόγω κωδικοί ΣΟ παρέχονται μόνο για λόγους πληροφόρησης.

2. ΑΙΤΗΣΗ

- (4) Ο καταγγέλλων υπέβαλε αιτήσεις καταγραφής σύμφωνα με το άρθρο 14 παράγραφος 5 του βασικού κανονισμού αντιντάμπινγκ και το άρθρο 24 παράγραφος 5 του βασικού κανονισμού κατά των επιδοτήσεων στις 19 Αυγούστου 2017 και στις 5 Οκτωβρίου 2017 αντίστοιχα. Ο καταγγέλλων ζήτησε να υποβάλλονται σε καταγραφή οι εισαγωγές του υπό εξέταση προϊόντος, έτσι ώστε να είναι δυνατή η μεταγενέστερη επιβολή μέτρων έναντι των εισαγωγών αυτών με ισχύ από την ημερομηνία καταγραφής τους.

3. ΑΙΤΙΟΛΟΓΗΣΗ ΤΗΣ ΚΑΤΑΓΡΑΦΗΣ

- (5) Σύμφωνα με το άρθρο 14 παράγραφος 5 του βασικού κανονισμού αντιντάμπινγκ και το άρθρο 24 παράγραφος 5 του βασικού κανονισμού κατά των επιδοτήσεων, η Επιτροπή έχει τη δυνατότητα να ζητήσει από τις τελωνειακές αρχές να προβούν στις κατάλληλες ενέργειες για την καταγραφή των εισαγωγών, έτσι ώστε να είναι δυνατή η μεταγενέστερη επιβολή μέτρων έναντι των εισαγωγών αυτών με ισχύ από την ημερομηνία καταγραφής τους. Οι εισαγωγές μπορούν να υποβληθούν σε καταγραφή ύστερα από αίτηση του ενωσιακού κλάδου παραγωγής, η οποία περιλαμβάνει επαρκή αποδεικτικά στοιχεία που να δικαιολογούν αυτή την ενέργεια.

⁽¹⁾ ΕΕ L 176 της 30.6.2016, σ. 21.

⁽²⁾ ΕΕ L 176 της 30.6.2016, σ. 55.

⁽³⁾ ΕΕ C 264 της 11.8.2017, σ. 14.

⁽⁴⁾ ΕΕ C 346 της 14.10.2017, σ. 9.

- (6) Σύμφωνα με τον καταγγέλλοντα, η καταγραφή είναι δικαιολογημένη, αφού το υπό εξέταση προϊόν αποτελεί αντικείμενο ντάμπινγκ και επιδοτήσεων. Από τις εισαγωγές σε χαμηλές τιμές προκαλείται σημαντική ζημία στον ενωσιακό κλάδο παραγωγής, η οποία είναι δύσκολο να αποκατασταθεί.
- (7) Η Επιτροπή εξέτασε την αίτηση υπό το πρίσμα του άρθρου 10 παράγραφος 4 του βασικού κανονισμού αντιντάμπινγκ και του άρθρου 16 παράγραφος 4 του βασικού κανονισμού κατά των επιδοτήσεων.
- (8) Όσον αφορά το μέρος της αίτησης που αφορά το ντάμπινγκ, η Επιτροπή εξέτασε αν οι εισαγωγείς γνώριζαν, ή όφειλαν να γνωρίζουν, την ύπαρξη ντάμπινγκ, το μέγεθός του και την εικαζόμενη ή αποδεδειγμένη ζημία. Ανέλυσε επίσης κατά πόσον σημειώθηκε περαιτέρω σημαντική αύξηση των εισαγωγών, η οποία, με βάση τον χρόνο κατά τον οποίον πραγματοποιήθηκαν, τον όγκο τους και τις λοιπές περιστάσεις, είναι πιθανό να υπονομεύσουν σε μεγάλο βαθμό το επανορθωτικό αποτέλεσμα του οριστικού δασμού αντιντάμπινγκ που πρόκειται να επιβληθεί.
- (9) Όσον αφορά το μέρος της αίτησης που αφορά τις επιδοτήσεις, η Επιτροπή έλεγξε κατά πόσον υπάρχουν κρίσιμες περιστάσεις υπό τις οποίες, για το υπό εξέταση επιδοτούμενο προϊόν, προκαλείται ζημία η οποία είναι δύσκολο να αποκατασταθεί, εξαιτίας μαζικών εισαγωγών, σε σχετικά μικρό χρονικό διάστημα, προϊόντος που τυγχάνει αντισταθμισμών επιδοτήσεων και κατά πόσον κρίνεται αναγκαία η αναδρομική επιβολή αντισταθμιστικών δασμών στις εισαγωγές αυτές, προκειμένου να αποτραπεί η επανάληψη της ζημίας αυτής.

3.1. Γνώση των εισαγωγών σχετικά με το ντάμπινγκ, το μέγεθός του και την εικαζόμενη ζημία

- (10) Όσον αφορά το ντάμπινγκ, η Επιτροπή έχει στη διάθεσή της επαρκή στοιχεία που αποδεικνύουν ότι οι εισαγωγές του υπό εξέταση προϊόντος από την Κίνα αποτελούν αντικείμενο ντάμπινγκ. Ειδικότερα, ο καταγγέλλων παρείχε στοιχεία για την κανονική αξία με βάση το συνολικό κόστος παραγωγής συν ένα εύλογο ποσό για τις πωλήσεις, τις γενικές και διοικητικές δαπάνες και τα κέρδη, επιλέγοντας τις ΗΠΑ ως ανάλογη χώρα.
- (11) Η πρακτική ντάμπινγκ αποδεικνύεται με βάση τη σύγκριση μεταξύ της κανονικής αξίας που καθορίστηκε με τον τρόπο αυτόν και της τιμής εξαγωγής (σε επίπεδο τιμών «εκ του εργοστασίου») του υπό εξέταση προϊόντος, όταν πωλείται για εξαγωγή στην Ένωση. Συνολικά, και δεδομένου του μεγέθους του περιθωρίου ντάμπινγκ, που φέρεται ότι ανέρχεται σε τουλάχιστον 74 %, τα στοιχεία αυτά αποδεικνύουν επαρκώς, στο παρόν στάδιο, ότι οι εξαγωγείς εφαρμόζουν πρακτικές ντάμπινγκ. Η καταγγελία παρείχε επίσης επαρκή αποδεικτικά στοιχεία για την εικαζόμενη ζημία.
- (12) Οι πληροφορίες αυτές περιλαμβάνονταν στην ανακοίνωση για την έναρξη της παρούσας διαδικασίας στις 11 Αυγούστου 2017. Με τη δημοσίευσή της στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*, η εν λόγω ανακοίνωση είναι δημόσιο έγγραφο στο οποίο έχουν πρόσβαση όλοι οι εισαγωγείς. Ως εκ τούτου, η Επιτροπή θεώρησε ότι οι εισαγωγείς γνώριζαν, ή θα έπρεπε να γνωρίζουν, τις εικαζόμενες πρακτικές ντάμπινγκ, το μέγεθός τους και την εικαζόμενη ζημία το αργότερο κατά το εν λόγω χρονικό σημείο. Συνεπώς, κατέληξε στο συμπέρασμα ότι πληρούνταν το πρώτο κριτήριο για την καταγραφή όσον αφορά το αντίστοιχο μέρος της αίτησης.

3.2. Περαιτέρω σημαντική αύξηση των εισαγωγών

- (13) Ο όγκος των εισαγωγών του υπό εξέταση προϊόντος αυξήθηκε κατά 14,3 % κατά το χρονικό διάστημα μεταξύ Απριλίου και Σεπτεμβρίου 2017 σε σύγκριση με τον όγκο των εισαγωγών κατά τη διάρκεια της ίδιας περιόδου του 2016. Όπως συνέβη και με πρόσφατα πορίσματα άλλων ερευνών⁽¹⁾, η Επιτροπή έκρινε ότι μια τέτοια αύξηση των εισαγωγών είναι σημαντική.
- (14) Ως εκ τούτου, η Επιτροπή κατέληξε στο συμπέρασμα ότι πληρούνται και το δεύτερο κριτήριο για την καταγραφή όσον αφορά το αντίστοιχο μέρος της αίτησης.

3.3. Άλλες περιστάσεις

- (15) Ο καταγγέλλων συμπεριέλαβε επίσης στην καταγγελία και στην αίτηση καταγραφής επαρκή αποδεικτικά στοιχεία σχετικά με την καθοδική τάση των τιμών των εισαγωγικών πωλήσεων. Σύμφωνα με τις δημόσια διαθέσιμες στατιστικές της Eurostat, η ανά μονάδα αξία των εισαγωγών από τη ΛΔΚ ήταν χαμηλότερη κατά 38 %, την περίοδο μεταξύ Απριλίου και Σεπτεμβρίου 2017, απ' ό,τι οι εισαγωγές από άλλες χώρες. Πρόκειται για μια εξαιρετικά χαμηλή τιμή για έναν κλάδο ευαίσθητο στις τιμές όπως ο κλάδος της βιομηχανίας ελαστικών επισώτρων.

⁽¹⁾ Εκτελεστικός κανονισμός (ΕΕ) 2015/2325 της Επιτροπής, της 11ης Δεκεμβρίου 2015, για την υποχρέωση καταγραφής των εισαγωγών ορισμένων πλατέων προϊόντων ψυχρής έλασης από χάλυβα καταγωγής Λαϊκής Δημοκρατίας της Κίνας και Ρωσικής Ομοσπονδίας, ΕΕ L 328 της 12.12.2015, σ. 104, στην αιτιολογική σκέψη 9 (ήτοι αύξηση κατά 24 %)· εκτελεστικός κανονισμός (ΕΕ) 2016/1357 της Επιτροπής, της 9ης Αυγούστου 2016, για την υποχρέωση καταγραφής των εισαγωγών ορισμένων χοντρών φύλλων από μη κραματοποιημένο ή άλλο κραματοποιημένο χάλυβα καταγωγής Λαϊκής Δημοκρατίας της Κίνας, ΕΕ L 215 της 10.8.2016, σ. 23, στην αιτιολογική σκέψη 7 (ήτοι αύξηση κατά 15 %).

- (16) Με βάση τα χρονικά δεδομένα, ο όγκος των εισαγωγών που αποτελούν αντικείμενο ντάμπινγκ και οι λοιπές περιστάσεις (όπως η μείωση των πωλήσεων, του κύκλου εργασιών, της απασχόλησης και της κερδοφορίας του ενωσιακού κλάδου παραγωγής, ιδίως όσον αφορά το κατώτερο τμήμα της αγοράς) είναι πιθανό να υπονομεύσουν σε μεγάλο βαθμό το επανορθωτικό αποτέλεσμα των τυχόν οριστικών δασμών, εκτός αν οι εν λόγω δασμοί εφαρμοστούν αναδρομικά. Επιπλέον, δεδομένης της έναρξης της παρούσας διαδικασίας, είναι εύλογο να υποτεθεί ότι οι εισαγωγές του υπό εξέταση προϊόντος μπορεί να αυξηθούν περαιτέρω πριν από την έγκριση προσωρινών μέτρων, αν υπάρξουν τέτοια μέτρα, και οι εισαγωγείς θα μπορούσαν να συσσωρεύσουν αποθέματα γρήγορα.
- (17) Υπό τις συνθήκες αυτές, η Επιτροπή κατέληξε στο συμπέρασμα ότι πληρούται και το τρίτο κριτήριο καταγραφής όσον αφορά το αντίστοιχο μέρος του αιτήματος.

3.4. Οι μαζικές εισαγωγές ενός επιδοτούμενου προϊόντος σε σχετικά μικρό χρονικό διάστημα προκαλούν ζημία, η οποία αποκαθίσταται δύσκολα

- (18) Όσον αφορά τις επιδοτήσεις, η Επιτροπή έχει στη διάθεσή της επαρκή στοιχεία που αποδεικνύουν ότι οι εισαγωγές του υπό εξέταση προϊόντος από τη ΛΔΚ αποτελούν αντικείμενο επιδοτήσεων. Οι εικαζόμενες πρακτικές επιδοτήσεις συνίστανται, συγκεκριμένα, στην άμεση μεταφορά κεφαλαίων και σε δυνητικές άμεσες μεταφορές κεφαλαίων ή υποχρεώσεων, σε διαφυγόντα ή μη εισπραχθέντα κρατικά έσοδα και στην παροχή προϊόντων ή υπηρεσιών από το Δημόσιο έναντι μικρότερου από το κανονικό τιμήματος. Τα υπάρχοντα στοιχεία περιλαμβάνουν, για παράδειγμα, αποδεικτικά στοιχεία για τα εξής: ύπαρξη διαφόρων επιχορηγήσεων, προτιμησιακών δανείων και κατευθυνόμενων πιστώσεων από τράπεζες κρατικής ιδιοκτησίας, καθώς και από ιδιωτικές τράπεζες, καθώς επίσης χορήγηση εξαγωγικών πιστώσεων και εγγυήσεων και ασφαλειών εξαγωγών· παροχή γης, ενέργειας, νερού και πρώτων υλών από το Δημόσιο για την παραγωγή του υπό εξέταση προϊόντος· και, επίσης, απαλλαγές και μειώσεις φόρου εισοδήματος, επιστροφές εισαγωγικών δασμών και απαλλαγές και επιστροφές ΦΠΑ.
- (19) Υποστηρίζεται ότι τα μέτρα αυτά αποτελούν επιδοτήσεις, δεδομένου ότι συνεπάγονται χρηματοδοτική συνεισφορά εκ μέρους της κυβέρνησης της Κίνας ή άλλων περιφερειακών και τοπικών κυβερνήσεων (συμπεριλαμβανομένων και δημόσιων φορέων) και αποφέρουν όφελος στους παραγωγούς-εξαγωγείς του υπό εξέταση προϊόντος. Επίσης, υποστηρίζεται ότι αυτές οι επιδοτήσεις εξαρτώνται από τις εξαγωγικές επιδόσεις και/ή από τη χρήση εγχώριων αντί εισαγόμενων αγαθών και/ή ότι περιορίζονται σε ορισμένους τομείς και/ή τύπους επιχειρήσεων και/ή τοποθεσίες και ότι είναι, επομένως, ειδικές και αντισταθμίσιμες.
- (20) Ως εκ τούτου, τα διαθέσιμα στοιχεία στο στάδιο αυτό τείνουν να καταδείξουν ότι οι εξαγωγές του υπό εξέταση προϊόντος τυγχάνουν αντισταθμίσιμων επιδοτήσεων.
- (21) Επιπλέον, η Επιτροπή έχει στη διάθεσή της επαρκή αποδεικτικά στοιχεία από τα οποία προκύπτει ότι οι πρακτικές ντάμπινγκ και επιδοτήσεων των εξαγωγών προκαλούν σημαντική ζημία στον ενωσιακό κλάδο παραγωγής. Στην καταγγελία και στις μεταγενέστερες παρατηρήσεις αναφορικά με τις αιτήσεις καταγραφής, τα στοιχεία τα σχετικά με την τιμή και τον όγκο των εισαγωγών δείχνουν μαζική αύξηση των εισαγωγών τόσο σε απόλυτες τιμές όσο και ως προς το μερίδιο αγοράς την περίοδο μεταξύ 2013 και 2016. Συγκεκριμένα, τα διαθέσιμα στοιχεία δείχνουν ότι οι Κινέζοι εξαγωγείς διπλασίασαν σχεδόν τον όγκο του υπό εξέταση προϊόντος που εισήχθη στην Ένωση, από 2,3 σε 4,4 εκατομμύρια μονάδες (+ 2,1 εκατομμύρια μονάδες), πράγμα που είχε ως αποτέλεσμα την απότομη αύξηση του μεριδίου αγοράς από 13,2 % σε 20,9 %. Ο όγκος και οι τιμές του υπό εξέταση προϊόντος είχαν αρνητικό αντίκτυπο στις ποσότητες που πωλήθηκαν και στο επίπεδο των τιμών που χρεώθηκαν στην αγορά της Ένωσης καθώς και στο μερίδιο αγοράς του ενωσιακού κλάδου παραγωγής. Αυτό έχει ως αποτέλεσμα τη σημαντική επιδείνωση των συνολικών επιδόσεων και της οικονομικής κατάστασης του ενωσιακού κλάδου παραγωγής. Τα στοιχεία τα σχετικά με τους παράγοντες ζημίας που ορίζονται στο άρθρο 3 παράγραφος 5 του βασικού κανονισμού αντιντάμπινγκ και στο άρθρο 8 παράγραφος 4 του βασικού κανονισμού κατά των επιδοτήσεων περιλαμβάνουν δεδομένα τα οποία περιέχονται στις καταγγελίες και στις μεταγενέστερες παρατηρήσεις σχετικά με την καταγραφή και υποστηρίζονται από δημοσίως διαθέσιμα στοιχεία της Eurostat.
- (22) Επιπλέον, η Επιτροπή αξιολόγησε στο στάδιο αυτό κατά πόσον η προκληθείσα ζημία είναι δύσκολο να αποκατασταθεί. Όταν οι πελάτες του ενωσιακού κλάδου παραγωγής συνηθίσουν στις σημαντικά χαμηλότερες τιμές των Κινέζων ανταγωνιστών, είναι απίθανο να αποδεχτούν υψηλότερες τιμές από τον ενωσιακό κλάδο παραγωγής, ακόμη και αν υποτεθεί ότι η Επιτροπή θα επέβαλλε αντισταθμιστικά μέτρα χωρίς αναδρομική ισχύ στο μέλλον. Αυτός ο κίνδυνος μόνιμης απώλειας μεριδίου αγοράς ή μειωμένου εισοδήματος συνιστά ζημία η οποία είναι δύσκολο να αποκατασταθεί. Επιπλέον, η επιχειρηματική δραστηριότητα του ενωσιακού κλάδου παραγωγής αναγομωμένων ελαστικών μπορεί να καταστεί μη βιώσιμη και δύσκολο να αποκατασταθεί, αν η βάση της διαβρωθεί με τη συνέχιση των εισαγωγών νέων ελαστικών από την Κίνα σε χαμηλές τιμές.

3.5. Αποκλεισμός της επανάληψης της ζημίας

- (23) Τέλος, λαμβάνοντας υπόψη τα στοιχεία που αναφέρονται στην αιτιολογική σκέψη 21 και τις εκτιμήσεις που εκτίθενται στην αιτιολογική σκέψη 22, η Επιτροπή θεώρησε αναγκαίο να προετοιμαστεί η πιθανή αναδρομική επιβολή των μέτρων με την επιβολή της καταγραφής, προκειμένου να αποτραπεί η επανάληψη της ζημίας αυτής.

4. ΔΙΑΔΙΚΑΣΙΑ

- (24) Ως εκ τούτου, η Επιτροπή κατέληξε στο συμπέρασμα ότι υπάρχουν επαρκή αποδεικτικά στοιχεία που δικαιολογούν την καταγραφή των εισαγωγών του υπό εξέταση προϊόντος, σύμφωνα με το άρθρο 14 παράγραφος 5 του βασικού κανονισμού αντιντάμπινγκ και το άρθρο 24 παράγραφος 5 του βασικού κανονισμού κατά των επιδοτήσεων.

- (25) Όλα τα ενδιαφερόμενα μέρη καλούνται να γνωστοποιήσουν γραπτώς τις απόψεις τους και να παράσχουν σχετικά στοιχεία. Επιπλέον, η Επιτροπή μπορεί να δεχθεί σε ακρόαση τα ενδιαφερόμενα μέρη, αν αυτά υποβάλουν αίτηση γραπτώς και αποδείξουν ότι υπάρχουν ιδιαίτεροι λόγοι για τους οποίους θα πρέπει να γίνουν δεκτά σε ακρόαση.

5. ΚΑΤΑΓΡΑΦΗ

- (26) Σύμφωνα με το άρθρο 14 παράγραφος 5 του βασικού κανονισμού αντιντάμπινγκ και το άρθρο 24 παράγραφος 5 του βασικού κανονισμού κατά των επιδοτήσεων, οι εισαγωγές του υπό εξέταση προϊόντος θα πρέπει να υποβάλλονται σε καταγραφή προκειμένου να εξασφαλιστεί ότι, αν η έρευνα καταλήξει στην επιβολή δασμών αντιντάμπινγκ και/ή αντισταθμιστικών δασμών, οι εν λόγω δασμοί θα μπορούν, αν πληρούνται οι απαραίτητες προϋποθέσεις, να εισπραχθούν αναδρομικά από τις καταγεγραμμένες εισαγωγές, σύμφωνα με τις ισχύουσες νομικές διατάξεις.
- (27) Κάθε μελλοντική οφειλή θα εξαρτηθεί από τα πορίσματα της έρευνας αντιντάμπινγκ και της έρευνας κατά των επιδοτήσεων αντίστοιχα.
- (28) Σύμφωνα με τους ισχυρισμούς που διατυπώνονται στην καταγγελία με την οποία ζητείται η έναρξη έρευνας αντιντάμπινγκ, εκτιμάται για το υπό εξέταση προϊόν μέσο περιθώριο ντάμπινγκ της τάξης του 74-152 % και μέσο περιθώριο πωλήσεων με υποτιμολόγηση της τάξης του 26 %-37 %. Το ποσό της πιθανής μελλοντικής οφειλής ορίζεται στο επίπεδο της υποτιμολόγησης που εκτιμάται με βάση την καταγγελία, δηλαδή στο 26 %-37 % κατ' αξία της αξίας εισαγωγής CIF του υπό εξέταση προϊόντος.
- (29) Στο παρόν στάδιο της έρευνας δεν είναι δυνατόν να εκτιμηθεί το ποσό της επιδότησης. Σύμφωνα με τους ισχυρισμούς που διατυπώνονται στην καταγγελία με την οποία ζητείται η έναρξη έρευνας κατά των επιδοτήσεων, η υποτιμολόγηση υπολογίζεται σε 26 %-37 % για το υπό εξέταση προϊόν. Το ποσό της πιθανής μελλοντικής οφειλής ορίζεται στο επίπεδο της υποτιμολόγησης που εκτιμάται με βάση την καταγγελία κατά των επιδοτήσεων, δηλαδή στο 26 %-37 % κατ' αξία της αξίας εισαγωγής CIF του υπό εξέταση προϊόντος.

6. ΕΠΕΞΕΡΓΑΣΙΑ ΔΕΔΟΜΕΝΩΝ ΠΡΟΣΩΠΙΚΟΥ ΧΑΡΑΚΤΗΡΑ

- (30) Η επεξεργασία των δεδομένων προσωπικού χαρακτήρα που θα συλλεγούν στο πλαίσιο της παρούσας καταγραφής θα γίνει σύμφωνα με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 45/2001 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 18ης Δεκεμβρίου 2000, σχετικά με την προστασία των φυσικών προσώπων έναντι της επεξεργασίας δεδομένων προσωπικού χαρακτήρα από τα όργανα και τους οργανισμούς της Κοινότητας και σχετικά με την ελεύθερη κυκλοφορία των δεδομένων αυτών ⁽¹⁾,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

1. Οι τελωνειακές αρχές καλούνται, σύμφωνα με το άρθρο 14 παράγραφος 5 του κανονισμού (ΕΕ) 2016/1036 και το άρθρο 24 παράγραφος 5 του κανονισμού (ΕΕ) 2016/1037, να λάβουν τα κατάλληλα μέτρα για την καταγραφή των εισαγωγών νέων και αναγομωμένων ελαστικών επισώτρων για φορτηγά ή λεωφορεία στην Ένωση, με δείκτη φορτίου άνω του 121, που υπάγονται επί του παρόντος στους κωδικούς ΣΟ 4011 20 90 και ex 4012 12 00 (κωδικός TARIC 4012 12 00 10) και κατάγονται από τη Λαϊκή Δημοκρατία της Κίνας.
2. Η καταγραφή λήγει εννέα μήνες μετά την ημερομηνία έναρξης ισχύος του παρόντος κανονισμού.
3. Όλα τα ενδιαφερόμενα μέρη καλούνται να γνωστοποιήσουν γραπτώς τις απόψεις τους, να παράσχουν σχετικά αποδεικτικά στοιχεία ή να ζητήσουν ακρόαση εντός 21 ημερών από την ημερομηνία δημοσίευσης του παρόντος κανονισμού.

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την επομένη της δημοσίευσής του στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*.

⁽¹⁾ ΕΕ L 8 της 12.1.2001, σ. 1.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 1η Φεβρουαρίου 2018.

Για την Επιτροπή
Ο Πρόεδρος
Jean-Claude JUNCKER

ISSN 1977-0669 (ηλεκτρονική έκδοση)
ISSN 1725-2547 (έντυπη έκδοση)



Υπηρεσία Εκδόσεων της Ευρωπαϊκής Ένωσης
2985 Λουξεμβούργο
ΛΟΥΞΕΜΒΟΥΡΓΟ

EL